No. 25926

AUSTRIA and BULGARIA

Agreement on cooperation in the field of tourism. Signed at Vienna on 22 February 1972

Authentic texts: German and Bulgarian. Registered by Austria on 9 May 1988.

AUTRICHE et BULGARIE

Accord relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Signé à Vienne le 22 février 1972

Textes authentiques : allemand et bulgare. Enregistré par l'Autriche le 9 mai 1988.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT' ON COOPERATION IN THE FIELD OF TOURISM BETWEEN THE AUSTRIAN FEDERAL GOVERNMENT AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BUL-GARIA

The Austrian Federal Government and the Government of the People's Republic of Bulgaria,

Aiming to develop and enhance their relations,

Bearing in mind the importance of tourism for furthering mutual acquaintance and understanding between peoples,

Convinced of the role that the development of tourism can play in consolidating relations between the two States,

Desiring to promote close and lasting cooperation in the field of tourism for their mutual benefit,

On the basis of and under the legislation in force in the two States,

And on the basis in particular of the Convention concerning Customs Facilities for Touring, adopted on the occasion of the United Nations Conference on Customs Formalities for the Temporary Importation of Private Road Motor Vehicles and for Tourism, of the Additional Protocol to the Convention concerning Customs Facilities for Touring, relating to the importation of tourist publicity documents and material,² and of the Customs Convention on the Temporary Importation of Private Road Vehicles,³ all of which were signed at New York on 4 June 1954, and in the spirit of the recommendations of the United Nations Conference on International Travel and Tourism, held at Rome in 1963,⁴

Have agreed as follows:

Article 1

The Contracting States shall devote special attention to the development and enhancement of their mutual relations in tourism and strive to promote such relations.

Article 2

Each Contracting State shall promote group and individual travel by tourists from its territory to the territory of the other Contracting State, even where such tourists come from third States.

² United Nations, Treaty Series, vol. 276, p. 191.

¹ Came into force on 22 April 1972, i.e., 60 days after the date of signature, in accordance with article 11.

³ Ibid., vol. 282, p. 249.

⁴ United Nations Conference on International Travel and Tourism, Rome, 21 August-5 September 1963, Recommendations on International Travel and Tourism (E/CONF.47/18; United Nations publication, Sales No. 64.1.6).

Article 3

Note is taken of the fact that the Contracting States have already, on 21 April 1967, concluded an Agreement concerning the abolition of the visa requirement¹ for their nationals. They shall in addition endeavour to facilitate and simplify all formalities in connection with travel by Austrian nationals to Bulgaria and by Bulgarian nationals to Austria, as well as to remove any other obstacles to tourist travel for their nationals between the two States. This shall also apply to nationals of either of the two Contracting States who are normally resident in the territory of the other Contracting State.

Article 4

The Contracting Parties shall promote cooperation between the travel agencies and transport enterprises of their States, as well as the conclusion of cooperation contracts between such enterprises.

Article 5

The Contracting States shall, so far as possible, promote and support publicity, the exchange of information and the distribution of publications in the field of tourism. They shall refer to the United Nations Conference of 4 June 1954, mentioned in the preamble of this Agreement, and each shall ensure that the other enjoys the treatment provided for therein.

Article 6

The Contracting States shall, so far as possible, support and promote the organization of exhibitions and weeks of Austrian-Bulgarian cooperation in tourism.

Article 7

The Contracting States shall, so far as possible, support and promote reciprocal visits by radio, television and press reporters, eminent persons and experts in tourist publicity with a view to publicizing the tourist attractions of the Contracting State being visited.

Article 8

The Contracting States shall render each other support in the exchange of experts and information in the field of building for the tourist, hotel and catering industries.

They agree to establish a Mixed Commission to monitor implementation of this Agreement, propose appropriate measures for such implementation and promote the exchange of experience in tourism. The Commission shall be convened every two years or at the request of one of the Contracting Parties, alternately in Bulgaria and in Austria. Its first meeting after the entry into force of this Agreement shall take place at Sofia.

The Contracting Parties shall also exchange information on cooperation in the establishment of facilities and the supply of tourist equipment and, so far as possible, encourage the work of enterprises with an interest in such activity.

¹ United Nations, Treaty Series, vol. 603, p. 121.

Article 9

Payments arising from tourism between the Contracting Parties shall be made under the contractual payments arrangement between the Republic of Austria and the People's Republic of Bulgaria in force each time.

Article 10

The People's Republic of Bulgaria has established a tourist publicity office in Vienna; it shall, if the Republic of Austria wishes to establish a branch office for Austrian tourist publicity in the territory of the People's Republic of Bulgaria, provide support and assistance for such establishment.

Article 11

This Agreement shall enter into force sixty days after the date of its signature; it is concluded for an indefinite period and shall cease to have effect six months after the receipt, through the diplomatic channel, of a written denunciation from one of the Contracting Parties.

DONE at Vienna on 22 February 1972, in two originals, in the German and Bulgarian languages, both texts being equally authentic.

For the Austrian Federal Government:

STARIBACHER

For the Government of the People's Republic of Bulgaria: P. TODOROV